

## Obvestilo o varovanju zasebnosti družbe Adient

Družba Adient plc (registrirana na Irskem, 25-28 North Wall Quay, IFSC, Dublin, 1) in njene povezane družbe (v nadaljnjem besedilu skupina **Adient**, mi ali naše) skrbijo za vašo zasebnost in se zavezujejo, da bodo vaše osebne podatke obdelovale v skladu s poštenim ravnanjem podatkov in veljavno zakonodajo o varstvu podatkov.

Kot znak naše zaveze zasebnosti smo sprejeli zavezujoča poslovna pravila (Binding Corporate Rules – BCR). Ta vsebujejo naše zaveze zasebnosti na globalni ravni, vključno z našo politiko prenosa osebnih podatkov in povezanih pravic posameznikov do zasebnosti z namenom zagotavljanja zaščite vaših osebnih podatkov, medtem ko jih bomo obdelovali mi ali ena od naših povezanih družb. Ta pravila BCR so bila odobrena s strani evropskih organov za varovanje podatkov.

### To obvestilo o varovanju zasebnosti skupine Adient zajema naslednje teme:

Obseg tega obvestila o varovanju zasebnosti .....	2
Kako in kje zbiramo osebne podatke .....	2
Katere osebne podatke lahko zbiramo .....	2
Nameni uporabe osebnih podatkov .....	2
Zakonska podlaga za obdelavo osebnih podatkov .....	3
Kako varujemo osebne podatke, ki jih obdelujemo za svoje stranke .....	3
Kako upravljamo z zasebnostjo na svojih spletnih mestih .....	3
Varnostni ukrepi za zaščito osebnih podatkov .....	5
Deljenje osebnih podatkov s tretjimi osebami .....	5
Mednarodni prenosi osebnih podatkov .....	6
Vaše osebne pravice glede ravnanja s podatki .....	6
Možnost privolitve ali zavrnitve .....	7
Hramba podatkov .....	7
Kako prepoznati odgovorno osebo pri družbi Adient .....	7
Kako nas kontaktirati in uveljaviti svoje pravice .....	7
Spremembe našega obvestila o varovanju zasebnosti .....	8
Lokalne dopolnitve za nekatere države .....	8

## **Obseg tega obvestila o varovanju zasebnosti**

To obvestilo o varovanju zasebnosti razlaga, kako ravnamo s posameznikovimi osebnimi podatki na različnih lokacijah, kjer delujemo. Osebni podatki so vsi podatki, ki se nanašajo na prepoznanega ali prepoznavnega posameznika.

## **Kako in kje zbiramo osebne podatke**

Osebne podatke zbiramo na več načinov v teku svojega običajnega poslovnega delovanja, tako preko spleta kot tudi neodvisno od računalnikov. Sem spadajo na primer tudi primere, ko oddate naročilo ali kupite izdelek ali storitev, sklenete pogodbo ali komunicirate z nami, obiščete in uporabljate naša spletna mesta. Prav tako prejemo osebne podatke od naših strank in dobaviteljev ter z njihovo pomočjo vstopamo v poslovna razmerja in izvajamo storitve. Osebne podatke lahko prejemo tudi od tretjih strank, kar vključuje javne zbirke podatkov, družabne medije ali tretje osebe, kot so ponudniki marketinških ali analitičnih storitev.

## **Katere osebne podatke lahko zbiramo**

Osebni podatki, ki jih dobimo od posameznikov, so med drugim lahko:

- Kontaktni podatki, ki nam omogočajo komunikacijo z vami – to so npr. vaše ime, naziv delovnega mesta, starost in nagovor, uporabniško ime, naslov, telefonske številke, e-poštni naslov ali drugi naslovi, ki nam omogočajo pošiljanje sporočil, podatki o podjetju in registracijski podatki, ki ste jih posredovali na našem spletnem mestu.
- Podatki o razmerju, ki nam omogočajo poslovanje z vami – to so npr. vrste izdelkov in storitev, ki vas zanimajo, želje glede stikov in izdelkov, jeziki, kreditna sposobnost, tržne preference in demografski podatki.
- Transakcijski podatki o tem, kako komunicirate z nami, vključno z nakupi, povpraševanji, podatki o računu stranke, podatki o naročilih in pogodbah, podrobnosti o dostavi, podatki za izstavitve računov in finančni podatki, podrobne informacije za davčne namene, zgodovina transakcij in korespondence ter podatki o tem, kako uporabljate naša spletna mesta.
- Podatki o varnosti in skladnosti, ki nam pomagajo zavarovati naše interese, vključno z informacijami za nadzorovanje sporov, preprečevanjem goljufij in internimi pregledi ter informacijami, potrebnimi za zaščito naših prostorov, kot so video nadzori.

## **Nameni uporabe osebnih podatkov**

Osebne podatke uporabljamo v teku našega običajnega poslovanja med drugim za naslednje namene:

- Izpolnjevanje vaših naročil izdelkov in storitev ter povezane dejavnosti, kot so dostava izdelkov in storitev, storitve za stranke, računovodstvo in zaračunavanje storitev, podpora in usposabljanje ter izvajanje drugih storitev, povezanih z nakupom.
- Upravljanje svojih pogodbenih obveznosti in vašega aktivnega poslovnega razmerja z nami, vključno s komunikacijo, informiranjem o naših izdelkih in storitvah ter posebnih ponudbah in promocijah.

- Zagotavljanje varnosti naših spletnih mest, omrežij in sistemov ter prostorov ter varovanje pred goljufijami.
- Upravljanje vsakodnevnih poslovnih potreb, kot so obdelava plačil in finančno upravljanje, razvoj izdelkov, upravljanje pogodb, skrb za spletna mesta, uresničevanje, upravljanje podjetij, revizija, poročanje in skladnost z zakonodajo.

### **Zakonska podlaga za obdelavo osebnih podatkov**

Ti postopki za obdelavo podatkov temeljijo na eni od naslednjih zakonskih podlag:

- potrebi po obdelavi vaših osebnih podatkov za izvedbo pogodbe ali izvedbo korakov za sklenitev pogodbe z vami;
- zakonskih obveznosti družbe Adient;
- legitimnih poslovnih interesih družbe Adient, kar vključuje ustrezno poslovanje, trženje in izboljšanje naših storitev, zaščito pred prevarami in drugimi nevarnostmi, zagotavljanje skladnosti in zmožnosti zakonite obrambe, zagotavljanja varnosti naših omrežij in sistemov;
- v nekaterih primerih tudi na vašem soglasju.

Ko obiščete naša spletna mesta ali pa na kakršenkoli drug način od nas zahtevate izvedbo storitev, vas bomo obvestili, ko bomo za zagotovitev storitev ali izpolnjevanje zakonskih zahtev potrebovali vaše informacije. Če potrebujemo vaše osebne podatke, vam morda ne bomo mogli zagotoviti naših storitev, dokler nam jih ne posredujete.

### **Kako varujemo osebne podatke, ki jih obdelujemo za svoje stranke**

V nekaterih primerih osebne podatke obdelujemo za naše stranke kot storitev (v podatkovnem procesorju). Te osebne podatke zbiramo in obdelujemo samo na način, ki ga določi naša stranka, in teh podatkov ne uporabimo in ne razkrijemo za lastne namene.

Ohranjamo nadzor varovanja podatkov, da zaščitimo vaše podatke in jih bomo razkrili oziroma prenesli le, če to naroči stranka ali za namen izvedbe naročene storitve. Če stranka ne naroči drugače, osebne podatke, ki jih obdelujemo za svoje stranke, obravnavamo skladno z našimi zavezami glede razkrivanja in prenosa podatkov, kot je razloženo v tem obvestilu.

### **Kako upravljamo z zasebnostjo na svojih spletnih mestih**

#### **Piškotki, podatki o uporabi in podobna orodja**

Kadar obiščete naša spletna mesta, določene podatke zberemo samodejno s pomočjo tehnologije, kot so npr. piškotki, oznake iz slikovnih pik, orodja za analizo brskalnika, dnevniki strežnikov in spletni signali. V mnogih primerih podatke, ki jih zberemo s pomočjo piškotkov in drugih orodij, uporabimo na način, ki ne omogoča prepoznave in ne napeljuje na osebne podatke.

Piškotki so majhne besedilne datoteke, ki jih spletno mesto pošlje v vaš računalnik ali drug trdi disk vaše naprave preko spletnega brskalnika, ko obiščete spletno mesto. Piškotke lahko uporabimo za izboljšanje učinkovitosti vpisa in uporabe spletnega mesta in za prilaganje nastavitve brskanja ter izboljšanje funkcionalnosti naših spletnih mest. Piškotki se lahko uporabljajo za upravljanje zmogljivosti, zbiranje informacij o tem, kako se uporablja naše spletno mesto, za analitične namene. Prav tako se lahko uporabljajo za upravljanje funkcionalnosti, kar omogoča izboljšanje učinkovitosti obiska uporabnika – npr. zapomnitev jezikovnih nastavitvev, gesel in vpisnih podatkov.

Obstajata dve vrsti piškotkov: sejni piškotki, ki se izbrišejo iz računalnika, ko zapustite spletno mesto; in trajni piškotki, ki ostanejo v računalniku dalj časa oz. dokler jih ročno ne izbrišete.

Za prilagoditev in izboljšanje spletne izkušnje bomo morda uporabili piškotke programa Flash (znane tudi kot lokalno shranjeni predmeti) in podobne tehnologije. Adobe Flash Player je program, ki omogoča hiter razvoj dinamične vsebine, na primer videoposnetkov in animacij. Piškotke programa Flash uporabljamo za varnostne namene in za shranjevanje nastavitvev ter prilagoditev, podobno kot piškotke brskalnika, vendar jih ne morete nastaviti v vmesniku spletnega brskalnika. Če želite upravljati piškotke programa Flash, glejte spletno mesto Adobe na naslovu <http://kb2.adobe.com/cps/526/52697ee8.html> ali obiščite [www.adobe.com](http://www.adobe.com). Piškotke programa Flash ali podobne tehnologije lahko uporabimo z namenom vedenjskega ciljanja ali prilagajanja oglasnih sporočil vašemu zanimanju. Ciljno oglaševanje lahko preprečite tako, da obiščete [optout.aboutads.info](http://optout.aboutads.info).

Naši dnevnik strežnikov prav tako zbirajo podatke o tem, kako uporabniki uporabljajo spletna mesta (podatki o uporabi). Ti podatki lahko vključujejo ime domene uporabnika, jezik, vrsto brskalnika in operacijskega sistema, ponudnika internetnih storitev, naslov IP, stran, ki je uporabnika napotila na to spletno mesto, spletno mesto, ki ste ga obiskali, preden ste odprli našega, in spletno mesto, ki ga obiščete, ko zapustite našega, ter čas, ki ga porabite na posameznem spletnem mestu. Podatke o uporabi lahko spremljamo in uporabimo za merjenje delovanja in aktivnosti spletnega mesta, za izboljšanje strukture spletnega mesta in njegove funkcionalnosti ter za namene varnosti.

Na svojem spletnem mestu lahko uporabljamo tudi oznake iz slikovnih pik in spletne signale. To so majhne grafične slike, nameščene na spletnih straneh ali v naših elektronskih sporočilih, ki nam omogočajo, da ugotovimo, ali ste izvedli določeno dejanje. Ko odprete te strani ali odprete oziroma kliknete elektronsko sporočilo, oznake iz slikovnih pik in spletni signali ustvarijo obvestilo o tem dejanju. Ta orodja nam omogočajo merjenje odziva na naša sporočila ter izboljšanje naših spletnih strani in promocij.

Nastavitve svojega brskalnika lahko spremenite tako, da blokirate piškotke ali nastavite, da prejmete obvestilo vsakič, ko prejmete piškotek, izbrišete piškotke ali brskate po našem spletnem mestu z nastavitvijo anonimnega brskanja. Sledite navodilom svojega brskalnika ali glejte zaslon s pomočjo, če želite izvedeti več o tem, kako nastaviti ali spremeniti nastavitve brskalnika. Če se ne strinjate z našo uporabo piškotkov ali podobnih tehnologij, ki shranjujejo podatke v vašo napravo, morate ustrezno spremeniti nastavitve svojega brskalnika. Razumeti morate, da nekatere funkcije naših spletnih mest morda ne bodo delovale pravilno, če ne boste sprejeli piškotkov ali teh tehnologij.

Kjer to zahteva veljavni zakon, boste prejeli poziv za strinjanje z določenimi piškotki in podobnimi tehnologijami, preden jih bomo uporabili ali namestili v vaš računalnik ali drugo napravo.

### **Ne sledite zahtevam**

Nekateri brskalniki podpirajo funkcije, ki pošljejo signal obiskanim spletnim mestom in jih obvestijo, da ne želite sledenja (zahteva »Do Not Track«). Trenutno se ne odzivamo na zahteve »Do Not Track« brskalnikov, ker še ni določen enoten tehnološki standard za to funkcijo. Če želite izvedeti več o sledilnih signalih brskalnika in o zahtevi »Do Not Track«, obiščite <http://www.allaboutdnt.org/>

### **Povezana spletna mesta**

Na naših spletnih mestih lahko ponudimo povezave na spletna mesta tretjih oseb (»povezana spletna mesta«). Povezanih spletnih mest običajno ne pregledujemo, ne nadziramo in ne raziskujemo. Vsako povezano mesto ima lahko svoje pogoje uporabe in svoje obvestilo o varovanju zasebnosti, z vsemi temi pogoji pa morajo biti uporabniki seznanjeni in se z njimi strinjati, kadar uporabljajo povezana spletna mesta. Nismo odgovorni za pravilnike in prakse katerega koli od teh povezanih spletnih mest ali dodatnih povezav, ki jih ta mesta vsebujejo. Te povezave ne pomenijo, da povezana spletna mesta ali katera koli podjetja ali storitve odobravamo; uporabnikom svetujemo, da si preberejo pogoje in obvestila teh spletnih mest, preden jih uporabijo.

### **Otroci**

Naša spletna mesta niso namenjena otrokom in jih ne uporabljamo, da bi zavestno pridobivali osebne podatke od otrok ali jih tržili. Če ugotovimo, da je otrok posredoval osebne podatke preko enega od naših spletnih mest, bomo te podatke odstranili iz svojega sistema.

## **Varnostni ukrepi za zaščito osebnih podatkov**

Uporabljamo ustrezne tehnične, fizične in organizacijske ukrepe, ki so razumno zasnovani za zaščito osebnih podatkov pred nehotenim ali nezakonitim uničenjem, izgubo, spreminjanjem, nepooblaščenim razkrivanjem ali dostopom (predvsem kjer se osebni podatki prenašajo preko omrežja), in pred drugimi nezakonitimi oblikami obdelave. Dostop do osebnih podatkov je omejen na pooblaščene prejemnike, ki morajo vedeti zanje. Imamo obsežen program informacijske varnosti, ki je sorazmeren s tveganji, povezanimi z obdelavo. Program se stalno prilagaja za namene zmanjševanja operativnih tveganj in za zagotavljanje zaščite osebnih podatkov ob upoštevanju praks, ki jih je sprejela industrija. Pri obdelavi občutljivih osebnih podatkov uporabimo okrepljene varnostne ukrepe.

## **Deljenje osebnih podatkov s tretjimi osebami**

Tretje osebe lahko uporabimo, da storitve in funkcije nudijo oz. izvajajo v našem imenu. Tem tretjim osebam lahko damo na voljo osebne podatke posameznikov, če je to potrebno za izvajanje teh storitev in funkcij. Kakršen koli dostop do teh osebnih podatkov bo omejen glede na namen, za katerega so bili podatki dani.

Osebne podatke posameznikov lahko damo na voljo javnosti ali sodnim oblastem, organom kazenskega pregona in uradom, če to zahteva zakon, vključno z uradi in sodišči v Združenih državah in ostalih državah, kjer delujemo. Kjer to dopušča zakon, lahko te podatke razkrijemo tretjim osebam (vključno s pravnimi svetovalci), kadar je to potrebno za vložitev, izvajanje ali obrambo pravnih zahtevkov ali da bi

na drug način uveljavljali svoje pravice, zaščitili svojo lastnino ali pravice, lastnino ali varnost drugih, ali kot je potrebno za zunanjo revizijo, skladnost in upravljanje podjetja.

Osebnne podatke je dovoljeno prenesti stranki, ki kupuje ves lastniški kapital in sredstva ali del lastniškega kapitala in sredstev družbe Adient ali njenih poslovnih dejavnosti v primeru prodaje, združitve, likvidacije, ukinitve ali prodaje oziroma prenosa precejšnjih sredstev družbe Adient ali katere od njenih poslovnih dejavnosti. Te podatke lahko prav tako prenesemo in delimo z našimi povezanimi družbami v okviru skupine Adient, skladno z veljavno zakonodajo.

### **Mednarodni prenosi osebnih podatkov**

Tretje osebe, podružnice in povezane družbe, ki jim lahko razkrijemo vaše osebne podatke, se nahajajo po vsem svetu, zato se podatki lahko pošljejo v države, ki imajo drugačne standarde varovanja zasebnosti, kot veljajo v vaši državi.

Če imate stalno prebivališče v državah evropskega gospodarskega prostora (EGP), bomo vaše osebne podatke morda poslali v države, ki po mnenju Evropske komisije ne ponujajo zadostno raven zaščite osebnih podatkov. V takih primeri ustrezno ukrepamo, da zagotovimo, da imajo vaši osebni podatki zadostno raven zaščite.

Družba Adient je sprejela zavezujoča poslovna pravila (BCR), ki so jih odobrili ustrezni evropski organi, zadolženi za varovanje osebnih podatkov. Pravila BCR zagotavljajo varovanje osebnih podatkov posameznikov v državah EGP med obdelavo pri naših odvisnih družbah. Če si želite ogledati naša pravila BCR, obiščite naslednjo povezavo: [www.adient.com/privacy](http://www.adient.com/privacy).

### **Vaše osebne pravice glede ravnanja s podatki**

**Dostop, popravki in prenos.** Imate pravico razumnega dostopa do svojih osebnih podatkov. Prav tako imate pravico zahtevati spremembo nepopolnih, netočnih ali zastarelih osebnih podatkov. V skladu z veljavno zakonodajo lahko zahtevate, da osebne podatke, ki ste nam jih posredovali, posredujemo vam ali drugemu podjetju.

**Ugovor.** Spoštujemo vašo pravico ugovarjati uporabi ali razkritju osebnih podatkov, ki ni (i) zahtevana z zakonodajo, (ii) potrebna za izpolnitev pogodbene obveznosti ali (iii) zahtevana za izpolnitev legitimne potrebe družbe Adient (na primer v povezavi s splošnimi administrativnimi postopki z namenom revizije in poročanja ali interne preiskave, upravljanje varnosti omrežnih in informacijskih sistemov ter varovanje sredstev družbe Adient). Če temu nasprotujete, bomo skupaj z vami našli ustrezno rešitev. Prav tako lahko soglasje za obdelavo osebnih podatkov, ki temelji na vaši privolitvi, kadarkoli prekličete.

**Brisanje.** Lahko zahtevate tudi brisanje osebnih podatkov, kot je dovoljeno z veljavno zakonodajo. To na primer velja za zastarele podatke oziroma podatke, katerih obdelava ni potrebna ali pa ni zakonita. Velja tudi, če prekličete predhodno zahtevano soglasje za obdelavo ali pa če ugotovimo, da bomo upoštevali ugovor, ki ste ga imeli glede naše obdelave. V nekaterih primerih bomo morali ohraniti vaše osebne podatke zaradi zakonskih obveznosti ali za začetek, izvajanje ali obrambo v pravnih procesih.

**Omejitev obdelave.** Zahtevate lahko omejitev obdelave osebnih informacij, ko obravnavamo vašo zahtevo ali pritožbo, povezano: (i) s točnostjo osebnih podatkov, (ii) z zakonitostjo obdelave

osebnih podatkov ali (iii) z našimi legitimnimi interesi za obdelavo tovrstnih podatkov. Lahko zahtevate tudi omejitev obdelave osebnih podatkov, če jih želite uporabiti v pravnem sporu.

Postopki v zvezi z naštetimi pravicami so brezplačni. Vendar lahko skupina Adient zaračuna razumno vsoto ali pa se ne odzove na zahtevo, če je očitno brez podlage ali pa pretirana, še posebej, če se tovrstne zahteve ponavljajo. V nekaterih primerih lahko družba Adient zavrne ravnanje ali omeji vaše pravice, če na primer vaša zahteva negativno vpliva na pravice in svoboščine drugih oseb, škoduje izvedbi ali uveljavljanju zakonodaje, posega v trenutne ali prihodnje pravne postopke ali krši veljavno zakonodajo. V vseh primerih imate pravico vložiti pritožbo pri organu za varovanje podatkov.

### **Možnost privolitve ali zavrnitve**

S tem ko nam posredujete osebne podatke, razumete in se strinjate z zbiranjem, obdelavo, mednarodnimi prenosi in uporabo teh podatkov, kot je določeno v tem obvestilu o varovanju zasebnosti. Kjer to zahteva veljavni zakon, vas bomo prosili za izrecno soglasje.

Vedno lahko ugovarjate uporabi vaših osebnih podatkov za namen neposrednega trženja, kar vključuje povezane dejavnosti profiliranja. Če imate jasne razloge, ki se navezujejo na vašo situacijo, lahko ugovarjate obdelavi vaših osebnih informacij s strani družbe Adient za naše legitimne interese. V tovrstnih primerih bomo pregledali vašo zahtevo in vas obvestili, kako jo nameravamo razrešiti. Katero koli soglasje za določen namen lahko brezplačno prekličete s klikom ustrezne povezave na spletnem mestu, čemur sledijo navodila, ki jih prejmete v e-poštnem sporočilu ali pa prek stika s službo za varovanje zasebnosti.

Zavedati se morate, da boste s preklicem soglasja, lahko izgubili pravico do sodelovanja ali ugodnosti programov, storitev in iniciativ, za katere ste dali soglasje pred preklicem.

### **Hramba podatkov**

Vaše osebne podatke bomo hranili toliko časa, kot je potrebno, da dosežemo tisti namen, za katerega so bili podatki zbrani; običajno to traja toliko časa kot pogodbeno razmerje in obdobje zatem, kot to zahteva ali dovoljuje veljavni zakon. Naši pravilniki glede hrambe upoštevajo ustrezna krajevna obdobja poteka veljavnosti in lokalno zakonodajo.

### **Kako prepoznati odgovorno osebo pri družbi Adient**

Če želite prepoznati osebo, ki je pri družbi Adient odgovorna za obdelavo vaših osebnih podatkov, lahko informacijo dobite pri svojem poslovnem stiku družbe Adient ali preko seznama naših lokacij na javnih spletnih mestih družbe Adient ali pa se obrnite na našo službo za varovanje zasebnosti.

### **Kako nas kontaktirati in uveljaviti svoje pravice**

Če želite komunicirati z nami v povezavi s težavami pri varovanju zasebnosti ali imate kakršna koli vprašanja, komentarje ali pritožbe oziroma želite uveljavljati svoje pravice, se obrnite na našo službo za varovanje zasebnosti na naslovu [ae-privacy@adient.com](mailto:ae-privacy@adient.com) ali Adient Belgium BVBA, De Kleetlaan 7b, 1831 Diegem, Belgija. Lahko pa tudi odprete naš Obrazec za zahteve na naslovu [www.adient.com/privacy](http://www.adient.com/privacy).

### **Spremembe našega obvestila o varovanju zasebnosti**

Pridržujemo si pravico do sprememb in posodobitev tega obvestila o varovanju zasebnosti kadar koli. Redno preverjajte in se prepričajte, da ste prebrali najnovejše obvestilo. Če bodo spremembe materialno vplivale na način, kako mi uporabimo in razkrivamo predhodno zbrane osebne podatke, vas bomo o spremembi obvestili tako, da vam bomo poslali obvestilo na e-poštni naslov, povezan z vašim računom.

### **Lokalne dopolnitve za nekatere države**

Obvestilo o varovanju zasebnosti smo razširili z določenimi informacijami za nekatere države, kjer to zahteva veljavni zakon. Ta dopolnilna obvestila lahko najdete na povezavah z lokalnimi dopolnitvami na domači strani na temo zasebnosti.

Ta izjava o varovanju osebnih podatkov velja od 25. maja 2018.